

tamforce[®]

EN

**USER MANUAL
KÄYTTÖOHJE
BRUKSANVISNING**

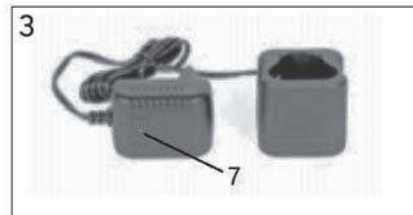
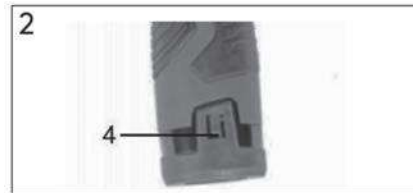


Cordless Drill 12V 1,5 Ah

Akkuporakone 12V 1,5Ah
Bormaskin batteridriven 12V 1,5Ah

ID: 10158542

Manufactured for / Valmistuttaja / Tillverkad för: Tamforce Group,
Finland Pakkalankuja 6, 01510 Vantaa (asiakaspalvelu@puuilo.fi)





This product is intended for household use only!
Read these instructions carefully before using the product for the first time and keep this user manual for future use.

Before You Begin

Intended Use

This device is intended solely for non-commercial use for driving and removing screws as well as drilling into wood, metal, plastic, and soft brick. This product is not intended for commercial use. Generally known accident prevention regulations and the accompanying safety instructions must be observed. Perform only the operations described in these user instructions. All other uses are improper. The manufacturer accepts no liability for damages resulting from such use.

Explanation of Symbols

Hazard information and notices are clearly marked throughout these user instructions. The following symbols are used:



DANGER! Immediate danger of death or serious injury!
An immediate hazard situation that can lead to death or serious injuries.



WARNING! Probable danger of death or serious injury!
A generally hazardous situation that can lead to death or serious injuries.



CAUTION! Possible risk of injury!
A hazardous situation that can lead to injury.



Note: Information that helps you better understand related processes.

These symbols indicate the required personal protective equipment:



Safety

General Safety Instructions for Power Tools

WARNING! Read all safety warnings, instructions, illustrations, and specifications provided with this power tool.

Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Keep all safety warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the safety instructions refers to either corded (mains-operated) or cordless (battery-operated) power tools.

1) Work area safety

- a) Keep your work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control of the power tool.

2) Electrical safety

- a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges, and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal safety

- a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h) Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4) Power tool use and care

- a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

- d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) Use the power tool, accessories and tool bits etc, in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) Keep handles and gripping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and gripping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5) Battery tool use and care

- a) Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b) Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c) When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d) Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- e) Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- f) Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
- g) Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

6) Service

- a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- b) Never service damaged battery packs. Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

Drilling Safety Instructions

- a) Clamp the power tool securely before use. This power tool produces high torque. If the power tool is not securely clamped during use, loss of control and injury may result.
- b) Hold the power tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord. Contact with a "live" wire will make exposed metal parts of the tool "live" and shock the operator.

Safety Instructions for Use with Long Drill Bits

- a) Never operate at higher speed than the maximum speed rating of the drill bit. At higher speeds, the bit is likely to bend if allowed to rotate freely without contacting the workpiece, resulting in personal injury.

- b) Always start drilling at low speed and with the bit tip in contact with the workpiece. At higher speeds, the bit is likely to bend if allowed to rotate freely without contacting the workpiece, resulting in personal injury.
- c) Apply pressure only in the line with the bit and do not apply excessive pressure. Bits can bend causing breakage or loss of control, resulting in personal injury.

General Safety Instructions

- The safe use of this device requires that the user reads and understands these operating instructions before using the device for the first time.
- Follow all safety instructions! Failure to do so may result in injury to yourself and others.
- Keep all operating and safety instructions for future reference.
- If you sell or transfer the device, you must also hand over these operating instructions.
- The device may only be used when it is in proper working order. If the product or any part of it is defective, it must be taken out of service and disposed of properly.
- Never use the device in explosive atmospheres or in the vicinity of flammable liquids or gases.
- Always ensure that a switched-off device cannot be restarted unintentionally.
- Do not use devices whose on/off switch does not function correctly.
- Keep children away from the device! Keep the device out of the reach of children and other unauthorized persons.
- Do not overload the device. Do not use the device for purposes for which it is not intended.
- Make sure you always use the necessary personal protective equipment.
- Exercise caution and work only in good condition: If you are tired or ill, or have consumed alcohol, medication or illegal drugs, do not use the device, as you are not in a condition to use it safely.
- This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and/or knowledge, unless they are supervised or have been instructed concerning the use of the product by a person responsible for their safety. Ensure that children cannot play with the device.
- Always observe all applicable national and international safety, health and working regulations.

Risks from Vibration

CAUTION! Risk of injury from vibration!

Vibration can cause damage to blood vessels and/or nerves, especially for individuals with circulatory problems. If you notice any of the following symptoms, stop working immediately and consult a doctor: numbness in parts of the body, loss of feeling, itching, tingling, pain, discoloration of the skin.

The vibration values stated in the technical data represent the main applications of the device.

The vibration actually occurring during use may differ from these values due to the following factors:

- Incorrect use of the product
- Unsuitable accessories
- Unsuitable material
- Inadequate maintenance

You can significantly reduce the risks by following these tips:

- Maintain the device according to the instructions in the user manual.
- Avoid working in low temperatures.

CAUTION! Risk of injury from vibration! Vibration can cause damage to blood vessels and/or nerves, especially for individuals suffering from circulatory disorders.

If you notice any of the following symptoms, stop working immediately and consult a doctor:
numbness in parts of the body, loss of feeling, itching, tingling, pain, discoloration of the skin.

- When it is cold, ensure your body and especially your hands stay warm.
- Take regular breaks and move your hands to promote blood circulation.

Electrical Safety

- The device may only be connected to a properly installed and earthed (grounded) socket outlet.
- Use a residual current device (RCD) with a rated residual current of 30 mA or less.
- Before connecting, ensure the power supply meets the device requirements.
- The tool may only be operated within the specified voltage and power limits (see type plate).
- Do not touch the mains plug with wet hands! Always pull the mains plug by the plug, not by the cable.
- Do not bend, crush, pull or run over the power cord, protect it from sharp edges, oil and heat.
- Do not lift the device by the cable and do not use the cable for any purpose other than its intended use.
- Check the plug and cable before each use.
- If the power cord is damaged, disconnect the plug immediately. Never use the device if the power cord is damaged.
- When the device is not in use, ensure the plug is disconnected.
- Ensure the device is switched off before connecting the mains cable/battery.
- Ensure the device is switched off before disconnecting the plug/battery.
- Disconnect the power source before transporting the device.

Handling of Rechargeable Devices

- Fire hazard! Use only batteries approved by the manufacturer. Use only chargers approved by the manufacturer. Keep the battery away from metal objects that can cause a short circuit when not in use. There is a risk of injury and fire.
- Before connecting the charger, ensure the power supply connection meets the device requirements.
- Use a residual current device (RCD) with a rated residual current of 30 mA or less.
- Charge the battery only indoors.
- Ensure the device is switched off before installing the battery.
- Never switch the device on during charging.
- Liquid may leak from the battery if it is misused. Battery fluid can cause skin irritation and burns.

Avoid contact! If contact occurs accidentally, rinse thoroughly with water. Seek medical attention immediately if battery fluid gets into the eyes.

Special Safety Instructions for the Device

- When using the device, ensure the work area is clean and tidy.
- Do not leave tools, objects, or cables lying around near the device.
- When working with the device, ensure the area is well lit.
- Secure the workpiece to be processed to prevent slipping.
- When working on walls, ceilings, or floors, pay attention to cables as well as gas and water pipes.
- Use only suitable drill bits and driver bits.
- Install drill bits and bits only when the device is switched off.
- Ensure drill bits and bits are securely installed before switching on the device.
- Ensure cutting tools are always kept sharp and clean.
- Prevent the device and workpiece from overheating.
- Fire hazard from sparks and hot chips! Remove flammable objects from the area where you are working.

- Do not process materials containing hazardous substances. There is a risk of release of cancer-causing substances!
- Keep handles dry and free from grease.
- Use only accessories that are suitable and approved for the device. Incorrectly fitted, damaged and worn tools can cause significant vibration, making the device uncontrollable. Detached or broken tools or their fragments can cause injuries.
 - If the tool jams, switch off the device immediately. Danger of kickback!
 - Let the device come to a complete stop before putting it down.
 - Before performing work with the device and when transporting or storing the tool, ensure the direction of rotation switch is set to the middle position to prevent unintentional starting.
 - Labels attached to the device must not be removed or covered. Information on the device that is no longer legible must be replaced immediately.



Read the instructions before using the device and follow the operating instructions.



Recharge the battery pack only indoors.



Do not dispose of the battery pack with household waste!



Do not dispose of the battery pack in water!



Do not incinerate the battery pack!



Do not expose the battery pack to sunlight or high temperatures!

Personal Protective Equipment



Wear safety goggles when working with the device.



Wear hearing protection when working with the device.



Wear a dust mask when working with tools that produce large amounts of dust.



Do not wear protective gloves when working with the device.



Wear close-fitting clothing when working with the device.



If you have long hair, cover it or wear a hairnet.

Device Overview

Li-Ion Cordless Drill/Driver

Image 1

1. Chuck
2. Torque setting collar
3. Forward/Reverse switch
4. Battery release button
5. On/Off trigger switch

Scope of Delivery

- User manual

- Cordless drill/driver
- Battery charger
- Battery pack

Use



NOTICE! Risk of device damage! Do not allow the battery to deep discharge.

NOTICE! Risk of device damage! Do not press the On/Off trigger switch after the device has switched off automatically.

Note: The Li-Ion battery can be charged at any time without affecting the service life of the device. Interrupting the charging process does not harm the battery pack.

- The battery must be charged before first use.
 - Press the battery release button (4) and remove the battery from the device.
 - Charge the product by connecting the charger to the battery pack.
- The charging status is shown by the indicator light (6):
- Indicator light (6) lights up red = Battery is charging.
 - Indicator light (6) lights up green = Battery is fully charged.
 - Insert the battery pack into the device and ensure it clicks securely into place.

Removing the Tool

CAUTION! Risk of injury! The tool can be very hot immediately after use. Risk of burns! Allow a hot tool to cool down. Never clean a hot tool with flammable liquids.

Image 4

- Hold the rear edge of the chuck (1).
- Open the chuck by turning it counterclockwise.
- Remove the tool.

Fitting the Tool

DANGER! Risk of injury! When fitting the tool, ensure it fits firmly into the chuck and is not crooked.

- Insert the tool as far as it will go into the tool holder (1).
- Turn the outermost outer ring of the chuck (1) clockwise to tighten.


Changing the Direction of Rotation

NOTICE! Risk of device damage! Use the forward/reverse switch only when the device is stationary.

- To drill holes or drive screws, press the forward/reverse switch (3) from the right side to the bottom (clockwise rotation).


- To remove screws, press the forward/reverse switch (3) from the left side to the bottom (counterclockwise rotation).
- If the forward/reverse switch is in the middle position, the On/Off trigger switch (5) is locked.

Setting the Torque

 **NOTICE!** Risk of device damage. Use the torque setting collar only when the device is stationary.

 **NOTICE!** Risk of device damage. Do not use the drill [] setting for driving screws.

The torque of the device can be adjusted to 20 different settings by turning the torque setting collar (2):

- Settings 1-11 = low setting for small screws and soft materials.
- Settings 12-20 = Higher setting for larger screws and harder materials.
- Drill [] setting [Drill symbol] = for drilling and tightening/loosening firmly seated screws.

The torque clutch does not function in this setting: the device operates with maximum torque.


Check Before Starting:

Check that the device is in safe working condition:


- Check that the device has no visible defects.
- Check that all parts of the device are correctly installed.

On/Off


- Start the device by pressing the On/Off trigger switch (5).
- Switch off the device by releasing the On/Off trigger switch (5).

 **Note:** The speed of the device can be varied by pressing the On/Off trigger switch with varying pressure.

Drilling

 **DANGER!** Risk of injury! Never hold the workpiece you are processing in your hand, on your lap, or against other parts of your body.

 **NOTICE! Risk of device damage.** Never use a drill to widen drilled holes.

- Turn the torque setting collar (2) to the Drill [] symbol setting.
- Hold the device straight and drill with steady pressure.

 **Note:** Always use a drill bit suitable for the material.

Screwdriving

- Set the required torque with the torque setting collar (2).
- Hold the device in a straight line with the screw.


 **Note:** Always use a bit suitable for the screw. Using the wrong bit can damage the screw head.

Cleaning
Cleaning Overview

Regularly and as required by operating conditions

What?	How?
Clean motor ventilation openings to remove dust.	Use a vacuum cleaner, cleaning brush, or soft brush.
Clean the device.	Wipe the device with a damp cloth.

Troubleshooting

 **DANGER!** Be careful - risk of injury! Incompetent repairs can lead to the device no longer functioning safely. This endangers you and your surroundings.

Malfunctions are often caused by minor faults. You can easily rectify most of them yourself. Consult the following table before contacting service. You will save yourself a lot of trouble and possibly also money.

Fault	Cause	Remedy
Device does not work	Device defective	Contact service
	Battery empty	Charge
	Battery defective	Contact service
Tool holder does not rotate	Is the forward/reverse switch set correctly?	Check setting

If you are unable to rectify the fault yourself, contact service. Please note that improper repairs will also void the warranty and may result in additional costs.

Disposal

Device Disposal

The crossed-out wheeled bin symbol on electrical and electronic equipment and its packaging or the accompanying documents indicates that the device must not be disposed of with household waste. The user is responsible for delivering old appliances to collection points so that the materials can be properly recycled. Information on collection points available for waste electrical and electronic equipment can be obtained from stores and municipal information points. Proper handling of old appliances ensures that any hazardous substances, mixtures or components do not enter the environment or harm human health and that valuable raw materials are recycled. All users of electrical and electronic equipment must participate in measures to protect the environment from harmful waste.



Remove all batteries and accumulators before disposal.

Packaging Material Disposal

The packaging consists of cardboard and plastic, which can be recycled according to the markings. Please deliver these materials for recycling.



Battery Disposal

Used batteries and accumulators do not belong with household waste; they must be disposed of in accordance with regulations.

Please deliver unusable batteries to a collection point.

Do not incinerate batteries. Danger of explosion!



**Technical Data
Cordless Drill**

No-load speed	0-700 min ⁻¹
Maximum torque	20 Nm
Max. drill capacity	10 mm
Sound power level (L _{WA})*	70,1 dB(A) (K = 5 dB(A))
Sound pressure level (L _{pA})*	62,1 dB(A) (K = 5 dB(A))
Vibration**	a _{hD} = 1,097 m/s (K = 1,5 m/s ²)

Battery Charger

Rated voltage	100-240 V~, 50/60 Hz
Charging voltage	13,5 V ≐
Charging current	0,4 A
Protection class	II

Battery

Battery type	Li-Ion
Voltage	
-max	12 V ≐
-nominal	10,8 V ≐
Capacity	1500 mAh
Charging time	3-5 h

*) The declared values are emission levels and do not necessarily represent safe workplace values. Although there is a correlation between emission and immission levels, it cannot be used reliably to determine whether additional precautionary measures are required or not. Factors influencing the actual immission levels at the workplace include the type of room, other noise sources (e.g., the number of machines in use and other nearby processes). Permissible workplace values may vary from country to country. This information is intended to help the user better assess dangers and risks.

The noise emission values have been measured in accordance with standard EN 62841-1.

***) The declared vibration total value has been measured in accordance with a standardized test method and may be used for comparing tools. The declared vibration total value may also be used for a preliminary assessment of exposure. The vibration total value during actual use of the power tool can differ from the declared total value depending on the ways in which the tool is used. Aim to keep the vibration as low as possible. One way of reducing vibration exposure is to limit the tool usage time, for example. All parts of the operating cycle must be taken into account in this context (e.g., times when the tool is switched off and times when it is switched on but running without load).

Vibration emission values are determined according to EN 62841-1.

Disposal

This marking indicates that this product should not be disposed of with household waste in the EU. To prevent potential harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle the device responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Please return used devices to a recycling collection point or retailer. They may accept this product for environmentally safe recycling. Also recycle the batteries.



tamforce[®]

FI

KÄYTTÖOHJE
BRUKSANVISNING
USER MANUAL



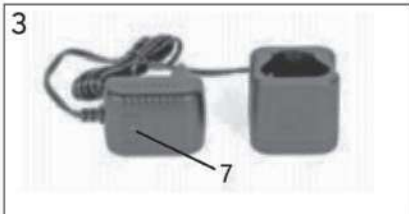
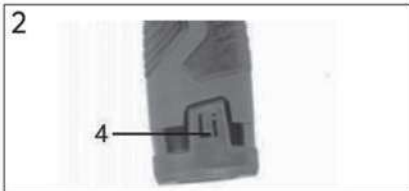
AKKUPORAKONE 12V 1,5 AH

Borrmaskin batteridriven 12V 1,5 Ah

Cordless Drill 12V 1,5 Ah

ID: 10158542

Manufactured for / Valmistuttaja / Tillverkad för: Tamforce Group,
Finland Pakkalankuja 6, 01510 Vantaa (asiakaspalvelu@puuilo.fi)





Tämä tuote on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön!

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tuotteen ensimmäistä käyttöä ja säilytä tämä käyttöohje myöhempää käyttöä varten.

Ennen kuin aloitat

Käyttötarkoitus

Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan ei-kaupalliseen käyttöön ruuvien ruuvaamiseen ja irrottamiseen sekä poraamiseen puuhun, metalliin, muoviin ja pehmeään tiileen.

Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön. Yleisesti tunnettuja tapaturmien ehkäisyä koskevia määräyksiä ja oheisia turvallisuusohjeita on noudatettava. Suorita vain näissä käyttöohjeissa kuvatut toimet. Kaikki muu käyttö on sopimatonta. Valmistaja ei ota vastuuta tällaisesta käytöstä aiheutuvista vahingoista.

Kuvakkeiden selitys

Vaaratiedot ja -ilmoitukset on merkitty selvästi kaikkiin näihin käyttöohjeisiin. Seuraavia kuvakkeita käytetään:



VAARA! Välitön hengenvaara ja loukkaantumisvaara!

Välitön vaaratilanne, joka voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin.



VAROITUS! Todennäköinen hengenvaara ja loukkaantumisvaara!

Yleisesti vaarallinen tilanne, joka voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin.



VARO! Mahdollinen loukkaantumisvaara!

Vaarallinen tilanne, joka voi johtaa loukkaantumiseen.



Huomautus: Tietoja, jotka auttavat sinua ymmärtämään paremmin asiaan liittyviä prosesseja.

Nämä kuvakkeet osoittavat vaadittavat henkilökohtaiset suojavarusteet:



Turvallisuus

Sähkötyökalujen yleiset turvallisuusohjeet

VAROITUS! Lue kaikki tämän sähkötyökalun mukana toimitetut turvallisuusvaroitukset, -ohjeet, -kuvat ja -erityisohjeet. Alla olevien ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan loukkaantumisen.

Säilytä kaikki turvallisuusvaroitukset ja -ohjeet tulevaa käyttöä varten.

Turvallisuusohjeissa käytetty termi "sähkötyökalu" viittaa joko johdolliseen tai johdottomaan sähkötyökaluun.

1) Työalueen turvallisuus

- a) Pidä työalue siistinä ja hyvin valaistuna. Sotkuiset tai valaisemattomat työalueet voivat johtaa onnettomuuksiin.
- b) Älä työskentele sähkötyökalulla räjähdyksuhteisissa tiloissa, jotka sisältävät palavia nesteitä, kaasuja tai pölyä. Sähkötyökalut synnyttävät kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- c) Pidä lapset ja muut ihmiset loitolla sähkötyökalua käyttäessäsi. Voit menettää sähkötyökalun hallinnan, jos et keskity.

2) Sähköturvallisuus

- a) Sähkötyökalun pistokkeen on sovittava pistorasiaan. Pistoketta ei saa muokata millään tavalla. Älä käytä adaptoreita yhdessä maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa. Muokkaamattomat pistokkeet ja yhteensopivat pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.
- b) Vältä kosketusta maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, pattereihin, liesiin ja jääkaappeihin. Sähköiskun vaara kasvaa, jos keho on maadoitettu.
- c) Pidä sähkötyökalut loitolla sateelta ja kosteudelta. Sähkötyökaluun joutuva vesi lisää sähköiskun riskiä.
- d) Älä käytä virtajohtoa väärin sähkötyökalun kantamiseen tai ripustamiseen tai pistokkeen vetämiseen pistorasiasta. Pidä virtajohto kaukana lämmöstä, öljystä, terävistä reunoista tai liikkuvista osista. Vaurioituneet tai kietoutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- e) Jos työskentelet sähkötyökalulla ulkona, käytä vain jatkojohtoja, jotka soveltuvat myös ulkokäyttöön. Ulkokäyttöön soveltuvan jatkojohdon käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.
- f) Jos sähkötyökalun käyttäminen kosteassa ympäristössä on väistämätöntä, käytä vikavirtasuojakytkintä. Vikavirtasuojakytkimen käyttö vähentää sähköiskun riskiä.

3) Henkilöturvallisuus

- a) Pysy valppaana, katso mitä teet ja käytä tervettä järkeä käyttäessäsi sähkötyökalua. Älä käytä sähkötyökalua väsyneenä tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Hetkellinen tarkkaamattomuus sähkötyökaluja käytettäessä voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon.
- b) Käytä henkilökohtaisia suojarusteita ja käytä aina suojalaseja. Henkilökohtaisten suojarusteiden, kuten hengityssuojaimen, turvakengien, suojakypärän tai kuulosuojainten käyttäminen sähkötyökalun tyypistä ja käytöstä riippuen vähentää loukkaantumisen riskiä.
- c) Vältä tahatonta käynnistystä. Varmista, että sähkötyökalu on kytketty pois päältä ennen kuin kytket sen virtalähteeseen ja/tai akkuun, otat sen käteen tai kannat sitä. Sähkötyökalun kantaminen sormi kytkimen päällä tai sähkötyökalun liittäminen virtalähteeseen kytkimen ollessa päällä voi aiheuttaa tapaturmia.
- d) Poista säätötyökalut ja -avaimet ennen sähkötyökalun kytkemistä päälle. Sähkötyökalun pyöriivään osaan tarttunut työkalu tai avain voi aiheuttaa loukkaantumisen.
- e) Vältä epänormaaleja asentoja. Varmista, että sinulla on turvallinen jalansija ja että säilytät tasapainosi koko ajan. Näin hallitset sähkötyökalun paremmin odottamattomissa tilanteissa.
- f) Käytä asianmukaista vaatetusta. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset ja vaatteet kaukana liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat jäädä kiinni liikkuviin osiin.
- g) Jos pölynpoistolaite/pölynkeräyslaite voidaan asentaa, se on kytkettävä ja sitä on käytettävä oikein. Pölynpoiston käyttö voi vähentää pölyn aiheuttamia vaaroja.
- h) Älä jätä huomioimatta sähkötyökalujen turvallisuussääntöjä, vaikka sähkötyökalu olisikin tuttu monien käyttökertojen jälkeen. Varoaton toiminta voi johtaa vakaviin vammoihin sekunnin murto-osissa.

4) Käyttö ja ylläpito

- a) Älä ylikuormita sähkötyökalua. Käytä työhön suunniteltua sähkötyökalua. Oikealla sähkötyökalulla voit työskennellä paremmin ja turvallisemmin määritellyllä tehoalueella.
- b) Älä käytä sähkötyökalua, jossa on viallinen kytkin. Sähkötyökalu, joka ei kytkedy päälle tai pois päältä, on vaarallinen ja se on korjattava.
- c) Vedä pistoke pistorasiasta ja/tai irrota akku ennen säätöjen tekemistä, kiinnitysosien vaihtamista tai sähkötyökalun varastointia. Tämä varotoimenpide estää sähkötyökalun käynnistymisen vahingossa.

- d) Pidä käyttämättömät sähkötyökalut poissa lasten ulottuvilta. Älä anna sähkötyökalua käyttöön henkilöille, jotka eivät tunne sähkötyökalua tai jotka eivät ole lukeneet näitä ohjeita. Sähkötyökalut ovat vaarallisia, jos niitä käyttävät kokemattomat henkilöt.
- e) Huolla sähkötyökaluja ja niiden varusteita huolellisesti. Tarkista, että liikkuvat osat toimivat oikein ja että ne eivät ole jumiutuneet, ettei osat ole rikkoutuneet tai vaurioituneet siten, että sähkötyökalun toiminta on heikentynyt. Korjauta vaurioituneet osat ennen sähkötyökalun käyttöä. Monet onnettomuudet johtuvat huonosti huolletuista sähkötyökaluista.
- f) Pidä leikkuutyökalut terävinä ja puhtaina. Asianmukaisesti huolletut leikkuutyökalut, joissa on terävät leikkureunat, takertuvat harvemmin ja ovat helpommin hallittavissa.
- g) Käytä sähkötyökaluja ja niiden varusteita näiden ohjeiden mukaisesti. Ota huomioon työolosuhteet ja suoritettava työ. Sähkötyökalujen käyttö muuhun kuin niiden oikeaan käyttötarkoitukseen voi johtaa vaaratilanteeseen.
- h) Pidä kahvat ja tartuntapinnat kuivina, puhtaina ja vapaina öljystä ja rasvasta. Liukkaat kahvat ja tartuntapinnat eivät mahdollista sähkötyökalun turvallista käyttöä ja hallintaa ennalta arvaamattomissa tilanteissa.

5) Akkutyökalun käyttö ja ylläpito

- a) Lataa akut vain valmistajan suosittelemilla lataureilla. Yhdelle akkutyypille suunniteltu laturi aiheuttaa tulipalon vaaran, kun sitä käytetään muiden akkujen kanssa.
- b) Käytä sähkötyökaluissa vain tähän tarkoitukseen tarkoitettuja akkuja. Muiden akkujen käyttö voi johtaa loukkaantumiseen ja tulipalon vaaraan.
- c) Pidä käyttämätön akku kaukana paperiliittimistä, kolikoista, avaimista, nauloista, ruuveista tai muista pienistä metalliesineistä, jotka voivat aiheuttaa napojen oikosulun. Oikosulku akun napojen välillä voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.
- d) Jos akkua käytetään väärin, siitä voi vuotaa nestettä. Vältä kosketusta. Jos kosketat nestettä vahingossa, huuhtelee se pois vedellä. Jos nestettä joutuu silmiin, hakeudu lääkäriin. Vuotava akkuneste voi aiheuttaa ihoärsytystä tai palovammoja.
- e) Älä käytä vaurioitunutta tai muunneltua akkua. Vaurioituneet tai muunnellut akut voivat käyttäytyä arvaamattomasti ja aiheuttaa tulipalon, räjähdyksen tai loukkaantumisvaaran.
- f) Älä altista akkua tullelle tai liian korkeille lämpötiloille. Tuli tai yli 130 °C lämpötilat voivat aiheuttaa räjähdyksen.
- g) Noudata kaikkia latausohjeita äläkä koskaan lataa akkua tai akkutyökalua käyttöohjeessa määritellyn lämpötila-alueen ulkopuolella. Virheellinen lataus tai lataus sallitun lämpötila-alueen ulkopuolella voi tuhota akun ja lisätä tulipalon vaaraa.

6) Huolto

- a) Anna sähkötyökalun korjaaminen vain pätevien asiantuntijoiden tehtäväksi ja ainoastaan alkuperäisiä varaosia käyttäen. Näin varmistetaan, että sähkötyökalun turvallisuus säilyy.
- b) Älä koskaan korjaa vaurioituneita akkuja. Kaikki akkuhuollot saa suorittaa vain valmistaja tai valtuutettu huoltoliike.

Porien turvallisuusohjeet

- a) Tue sähkötyökalu hyvin ennen käyttöä. Tämä sähkötyökalu tuottaa suuren vääntömomentin. Jos sähkötyökalua ei tueta tukevasti käytön aikana, seurauksena voi olla hallinnan menetys ja loukkaantuminen.
- b) Pitele sähkötyökalua eristetyistä tartuntapinnoista, kun suoritat töitä, joissa terä voi osua kätettyyn sähköjohtoon tai laitteen omaan virtajohtoon. Kosketus jännitteiseen johtimeen voi aiheuttaa sähköiskun.

Turvallisuusohjeet pitkiä poranteriä käytettäessä

- a) Älä koskaan työskentele suuremmalla nopeudella kuin poran suurin sallittu nopeus. Jos poranterä pääsee suuremmilla nopeuksilla pyörimään vapaasti ilman kosketusta työkappaleeseen, se voi helposti taipua ja aiheuttaa loukkaantumisen.

- b) Aloita poraaminen aina alhaisella nopeudella ja poran ollessa kosketuksissa työkappaleeseen. Suuremmilla nopeuksilla, jos poranterä pääsee vapaasti pyörimään ilman kosketusta työkappaleeseen, se voi helposti taipua ja aiheuttaa loukkaantumisen.
- c) Älä käytä liiallista painetta, kohdistaa painetta ainoastaan poran pituussuunnassa. Poranterä voi taittua ja rikkoutua tai aiheuttaa hallinnan menetyksen ja loukkaantumisen.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Tämän laitteen turvallinen käyttö edellyttää, että käyttäjä on lukenut ja ymmärtänyt nämä käyttöohjeet ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa.
- Noudata kaikkia turvallisuusohjeita! Niiden laiminlyönti voi aiheuttaa vahinkoa sinulle ja muille.
- Säilytä kaikki käyttö- ja turvallisuusohjeet myöhempää käyttöä varten.
- Jos myyt tai luovutat laitteen eteenpäin, sinun on luovutettava myös nämä käyttöohjeet.
- Laitetta saa käyttää vain, kun se toimii oikein. Jos tuote tai sen osa on viallinen, se on poistettava käytöstä ja hävitettävä asianmukaisesti.
- Älä koskaan käytä laitetta tilassa, jossa on räjähdysvaara tai syttyvien nesteiden tai kaasujen läheisyydessä.
- Varmista aina, että sammutettua laitetta ei voi tahattomasti käynnistää uudelleen.
- Älä käytä laitteita, joiden on/off-kytkin ei toimi oikein.
- Pidä lapset loitolla laitteesta! Pidä laite poissa lasten ja muiden asiattomien henkilöiden ulottuvilta.
- Älä yliuormita laitetta. Älä käytä laitetta tarkoituksiin, joihin sitä ei ole tarkoitettu.
- Varmista, että käytät aina tarvittavia henkilökohtaisia suojarusteita.
- Noudata varovaisuutta ja työskentele vain hyvässä kunnossa: Jos olet väsynyt tai sairas, tai olet nauttinut alkoholia, lääkkeitä tai laittomia huumeita, älä käytä laitetta, koska et ole siinä kunnossa, että voit käyttää sitä turvallisesti.
- Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden käytettäväksi (lapset mukaan lukien) joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt ovat rajoittuneet tai joilla ei ole kokemusta ja/tai tietoa tuotteesta, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo heitä tai ole opastanut heitä tuotteen käytössä. Varmista, että lapset eivät voi leikkiä laitteella.
- Noudata aina kaikkia sovellettavia kansallisia ja kansainvälisiä turvallisuus-, terveys- ja työmääräyksiä.

Tärinän aiheuttamat riskit



VARO! Tärinän aiheuttama loukkaantumisvaara!

Tärinä voi erityisesti verenkierto-ongelmaisilla aiheuttaa vahinkoa verisuonille ja/tai hermoille. Jos havaitset jonkin seuraavista oireista, lopeta työskentely välittömästi ja ota yhteys lääkäriin: kehonosien puuttuminen, tuntoaistin menetys, kutina, pistely, kipu, ihon värimuutokset.

Teknisissä tiedoissa ilmoitetut tärinäarvot edustavat laitteen pääasiallisia käyttötarkoituksia. Käytön aikana todellisuudessa esiintyvä tärinä voi poiketa näistä arvoista seuraavien tekijöiden vuoksi:

- Tuotteen virheellinen käyttö
- Epäsopivat lisävarusteet
- Sopimaton materiaali
- Riittämätön huolto

Voit vähentää riskejä huomattavasti noudattamalla seuraavia vinkkejä:

- Huolla laite käyttöohjeen ohjeiden mukaisesti.
- Vältä työskentelyä alhaisissa lämpötiloissa.

VARO! Tärinän aiheuttama loukkaantumisvaara! Tärinä voi erityisesti verenkiertohäiriöistä kärsiville henkilöille aiheuttaa verisuonten ja/tai hermojen vaurioitumista.

Jos havaitset jonkin seuraavista oireista, lopeta työskentely välittömästi ja ota yhteys lääkäriin: kehon osien puutuminen, tuntoaistin menetys, kutina, pistely, kipu, ihon värin muutokset.

- Kun on kylmä, varmista, että kehosi ja erityisesti kätesi pysyvät lämpiminä.
- Pidä säännöllisesti taukoja ja liikuta samalla käsiäsi verenkierron edistämiseksi.

Sähköturvallisuus

- Laitteen saa kytkeä vain oikein asennettuun ja maadoitettuun pistorasiaan.
- Käytä vikavirtasuojakytkintä, arvoltaan enintään 30 mA.
- Varmista ennen kytkemistä, että virtalähde vastaa laitteen vaatimuksia.
- Työkalua saa käyttää vain määritettyjen jännite- ja tehorojoitusten puitteissa (katso tyyppikilpi).
- Älä koske verkkopistokkeeseen märillä käsillä! Vedä verkkopistoke ulos aina pistokkeesta pitäen eikä kaapelista.
- Älä taivuta, purista, vedä tai aja virtajohtoa yli, suojaa se teräviltä reunoilta, öljyltä ja kuumuudelta.
- Älä nosta laitetta kaapelin avulla äläkä käytä kaapelia muuhun kuin sen oikeaan käyttötarkoitukseen.
- Tarkista pistoke ja kaapeli ennen jokaista käyttökertaa.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, irrota pistoke välittömästi. Älä koskaan käytä laitetta, jos virtajohto on vaurioitunut.
- Jos laite ei ole käytössä, varmista, että pistoke on vedetty ulos.
- Varmista, että laite on kytketty pois päältä ennen verkkokaapelin/akun kytkemistä.
- Varmista, että laite on kytketty pois päältä, ennen kuin irrotat pistokkeen/akun.
- Irrota virtalähde ennen laitteen kuljettamista.

Ladattavien laitteiden käsittely

- Tulipalovaara! Käytä vain valmistajan hyväksymiä akkuja. Käytä vain valmistajan hyväksymiä latureita. Pidä akku kaukana metalliesineistä, jotka voivat aiheuttaa oikosulun, kun sitä ei käytetä. On olemassa loukkaantumis- ja tulipalovaara.
- Varmista ennen laturin liittämistä, että virtalähteen liitäntä vastaa laitteen vaatimuksia.
- Käytä vikavirtasuojakytkintä, arvoltaan enintään 30 mA.
- Lataa akku vain sisätiloissa.
- Varmista, että laite on sammutettu ennen akun asentamista.
- Älä koskaan kytke laitetta päälle latauksen aikana.
- Akusta voi valua nestettä, jos sitä käytetään väärin. Akkuneste voi aiheuttaa ihoärsytystä ja palovammoja. Vältä kosketusta! Jos kosketus tapahtuu vahingossa, huuhtelee huolellisesti vedellä. Hakeudu välittömästi lääkäriin, jos akkunestettä joutuu silmiin.

Laitteen erityiset turvallisuusohjeet

- Kun käytät laitetta, varmista, että työskentelyalue on puhdas ja siisti.
- Älä jätä työkaluja, esineitä tai kaapeleita lojumaan laitteen läheisyyteen.
- Kun työskentelet laitteen kanssa, varmista, että alue on hyvin valaistu.
- Kiinnitä käsiteltävä työkappale liukumisen estämiseksi.
- Kun työskentelet seinillä, katoilla tai lattioilla, kiinnitä huomiota kaapeleihin sekä kaasuihin ja vesiputkiin.
- Käytä vain sopivia poranteriä ja kärkiä.
- Asenna porat ja kärjet vain, kun laite on sammutettu.
- Varmista, että porat ja kärjet on asennettu tukevasti ennen laitteen kytkemistä päälle.
- Varmista, että leikkaustyökalut pidetään aina terävinä ja puhtaina.
- Estä laitteen ja työkappaleen ylikuumentuminen.
- Kipinöiden ja kuumien lastujen aiheuttama tulipalovaara! Poista syttyvät esineet alueelta, jossa työskentelet.

- Älä käsittele vaarallisia aineita sisältäviä materiaaleja. Vaarana on syöpää aiheuttavien aineiden vapautuminen!
- Pidä kahvat kuivina ja rasvattomina.
- Käytä vain laitteeseen sopivia ja hyväksytyjä lisävarusteita. Väärin kiinnitettyt, vaurioituneet ja kuluneet työkalut voivat aiheuttaa huomattavaa äärintä, joka tekee laitteesta hallitsemattoman. Irronneet tai rikkoutuneet työkalut tai niiden sirpaleet voivat aiheuttaa vammoja.
- Jos työkalu juuttuu, sammuta laite välittömästi. Takapotkun vaara!
- Anna laitteen pysähtyä kokonaan ennen kuin lasket sen käsistäsä.
- Varmista ennen laitteella tehtäviä töitä sekä työkalua kuljettaessa tai varastoitaessa, että pyörimissuunnan kytkin on asetettu keskiasentoon, jotta estetään tahaton kytkeytyminen päälle.
- Laitteeseen kiinnitettyjä kuvakkeita ei saa poistaa tai peittää. Laitteessa olevat tiedot, jotka eivät ole enää luettavissa, on korvattava välittömästi.



Lue ohjeet ennen kuin otat laitteen käyttöön ja noudata käyttöohjeita.



Lataa akkupaketti uudelleen vain sisätiloissa.



Älä hävitä akkupakettia talousjätteen mukana!



Älä hävitä akkupakettia veteen!



Älä polta akkupakettia!



Älä altista akkupakettia auringonvalolle tai korkeille lämpötiloille!

Henkilökohtaiset suojavarusteet



Käytä suojalaseja, kun työskentelet laitteen kanssa.



Käytä kuulosuojaimia työskennellessäsi laitteen kanssa.



Käytä hengityssuojainta, kun työskentelet runsaasti pölyä aiheuttavien työkalujen kanssa.



Älä käytä suojakäsineitä työskennellessäsi laitteen kanssa.



Käytä tyköistuvia vaatteita työskennellessäsi laitteen kanssa.



Jos sinulla on pitkät hiukset, peitä ne tai käytä hiusverkkoa.

Laitteen esittely

Li-ion-akkuporakone/ruuvinväännin

Kuva 1

1. Istukka
2. Momenttisäädin
3. Pyörimissuunnan kytkin
4. Akun lukituspainike
5. On/Off-kytkin

Toimituksen laajuus

- Käyttöohje

- Akkuporakone/ruuvinväännin
- Akkulaturi
- Akkupaketti

Käyttö



HUOMAA! Laitteen vaurioitumisvaara! Älä anna akun syväpurkautua.

HUOMAA! Laitteen vaurioitumisvaara! Älä paina On/Off-kytkintä sen jälkeen, jos laite on kytkeytynyt automaattisesti pois päältä.

Huomautus: Li-Ion-akku voidaan ladata milloin tahansa ilman, että se vaikuttaa laitteen käyttöikään. Latausprosessin keskeyttäminen ei vahingoita akkupakettia.

- Akku on ladattava ennen ensimmäistä käynnistystä.
 - Paina lukituspainike (4) sisään ja irrota akku laitteesta.
 - Lataa tuote kytkemällä laturi akkupakettiin.
- Lataustila näkyy merkkivalossa (6):
- Merkkivalo (6) palaa punaisena = Akku latautuu.
 - Merkkivalo (6) palaa vihreänä = Akku on ladattu täyteen.
 - Aseta akkupaketti laitteeseen ja varmista, että se napsahtaa oikein paikoilleen

Työkalun irrottaminen

HUOMAA! Loukkaantumisvaara! Pian käytön jälkeen työkalu voi olla hyvin kuuma. Palovamman vaara! Anna kuuman työkalun jäähtyä. Älä koskaan puhdista kuumaa työkalua syttyvillä nesteillä.

Kuva 4

- Pidä kiinni työkalun istukan takareunasta (1).
- Avaa istukka kiertämällä vastapäivään.
- Irrota työkalu.

Työkalun asettaminen

VAARA! Loukkaantumisvaara! Varmista työkalua asentaessasi, että se istuu tukevasti istukkaan eikä ole vinossa.

- Aseta työkalu niin syvälle kuin se menee työkalupitimeen (1).
- Käännä istukan uloimmasta ulkokehästä (1) myötäpäivään kiinnittääksesi.

Pyörimissuunnan vaihtaminen

HUOMAA! Laitteen vaurioitumisvaara! Käytä pyörimissuunnan kytkintä vain laitteen ollessa pysähdyksissä.

- Kun haluat porata reikiä tai ruuvata ruuveja paikoilleen, paina pyörimissuunnan kytkin (3) oikealta puolelta pohjaan (pyöriminen myötäpäivään).

- Kun haluat irrottaa ruuveja, paina pyörimissuuntakytkin (3) vasemmalta puolelta pohjaan (pyöriminen vastapäivään).
- Jos pyörimissuuntakytkin on keskiasennossa, On/Off-kytkin (5) on lukittu.

Vääntömomentin asettaminen



HUOMAA! Laiteaurion vaara. Käytä vääntömomenttisäädintä vain, kun laite on pysähdyksissä.



HUOMAA! Laiteaurion vaara. Älä käytä asetusta [🔧] ruuvien ruuvaamiseen.

Laitteen vääntömomentti voidaan säätää 20 eri asentoon kääntämällä vääntömomenttisäädintä (2):

- Asetukset 1-11 = matala asetus pienille ruuveille ja pehmeille materiaaleille.
- Asetukset 12-20 = Korkeampi asetus suuremmille ruuveille ja kovemille materiaaleille.
- Asetus [🔧] = poraamiseen ja lujasti kiinnittyneiden ruuvien kiristämiseen ja irrottamiseen. Momenttikytkin ei toimi tämän asetuksen aikana: laite toimii maksimivääntömomentilla.

Tarkasta ennen käynnistämistä:

Tarkista, että laite on turvallisessa käyttökunnossa:

- Tarkista, ettei laitteessa ole näkyviä vikoja.
- Tarkista, että kaikki laitteen osat on asennettu oikein.

On/Off

- Käynnistä laite painamalla On/Off-kytkintä (5).
- Kytke laite pois päältä vapauttamalla On/Off-kytkin (5).



Huomautus: Laitteen kierrosnopeutta voidaan muuttaa painamalla On/Off-kytkintä eri voimakkuuksilla.

Poraaminen



VAARA! Loukkaantumiswaara! Älä koskaan pidä työstämäsi työkalua kädessäsi, sylissäsi tai muita kehonosia vasten.



HUOMAA! Laiteaurion vaara. Älä koskaan käytä poraa porattujen reikien laajentamiseen.

- Käännä momenttisäädin (2) asentoon [🔧].
- Pidä laite suorassa ja poraa tasaisella paineella.



Huomautus: Käytä aina materiaaliin sopivaa poranterää.

Ruuvaaminen

- Aseta tarvittava vääntömomentti momenttisäätimellä (2).
- Pidä laite suorassa linjassa ruuviin nähden.



Huomautus: Käytä aina ruuville sopiva ruuvikärkeä. Jos käytät väärää kärkeä, ruuvien pää voi vaurioitua.

Puhdistus

Puhdistuksen yleiskatsaus

Säännöllisesti ja käyttöolosuhteiden mukaan

Mitä?	Miten?
Puhdista moottorin tuuletusaukot pölyn poistamiseksi.	Käytä imuria, puhdistusharjaa tai pensseliä.
Puhdista laite.	Pyyhi laite kostealla liinalla.

Vianetsintä



VAARA! Ole varovainen - loukkaantumisvaara! Ammattitaidottomat korjaukset voivat johtaa siihen, että laite ei enää toimi turvallisesti. Tämä vaarantaa sinut ja ympäristösi.

Toimintahäiriöt johtuvat usein pienistä vioista. Voit korjata useimmat niistä helposti itse. Tutustu seuraavaan taulukkoon ennen kuin otat yhteyttä huoltoon. Säästät itseltäsi paljon vaivaa ja mahdollisesti myös rahaa.

Vika	Syy	Toimenpide
Laite ei toimi	Laite viallinen	Ota yhteys huoltoon
	Akku tyhjä	Lataa
	Akku viallinen	Ota yhteys huoltoon
Työkälpidin ei pyöri	Onko pyörimissuuntakytkin asetettu oikein	Tarkasta asetus

Jos et pysty korjaamaan vikaa itse, ota yhteys huoltoon. Huomaa, että epäasianmukaiset korjaukset mitätöivät myös takuun ja niistä voi aiheutua lisäkustannuksia.

Hävittäminen

Laitteen hävittäminen

Sähkö- ja elektroniikkalaitteissa ja pakkauksissa tai niiden mukana seuraavissa asiakirjoissa käytetty yliviivattu roskakorikuvake osoittaa, että laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Käyttäjä on vastuussa siitä, että romulaitteet toimitetaan keräyspisteisiin, jotta materiaalit voidaan kierrättää asianmukaisesti. Tietoa sähkö- ja elektroniikkaromulle käytettävissä olevista keräyspisteistä saa kauppojen ja kuntien infopisteistä. Laiteromun asianmukaisella käsittelyllä varmistetaan, etteivät mahdolliset vaaralliset aineet, seokset tai komponentit pääse ympäristöön tai vahingoita ihmisten terveyttä ja että arvokkaat raaka-aineet saadaan kierrätettyä. Kaikkien sähkö- ja elektroniikkalaitteiden käyttäjien on osallistuttava toimiin ympäristön suojelemiseksi haitalliselta jätteeltä. Poista kaikki akut ja paristot ennen hävittämistä.



Pakkausmateriaalin hävittäminen

Pakkaus koostuu kartongista ja muovista, jotka voidaan kierrättää merkintöjen mukaisesti. Toimita nämä materiaalit kierrätykseen.



Akkujen hävittäminen

Käytöstä poistetut paristot ja akut eivät kuulu kotitalousjätteen joukkoon, vaan ne on hävitettävä määräysten mukaisesti.

Toimita käyttökeltomat akut keräyspisteeseen. Älä polta akkuja. Räjähdyksivaara!



Tekniset tiedot

Akkuporakone

Tyhjäkäyntikierrosluku	0-700 min ⁻¹
Suurin vääntömomentti	20 Nm
Karan max halkaisija	10 mm
Äänitehotaso (L _{WA})*	70,1 dB(A) (K = 5 dB(A))
Äänipainetaso (L _{pA})*	62,1 dB(A) (K = 5 dB(A))
Tärinä**	a _{HD} = 1,097 m/s (K = 1,5 m/s ²)

Akkulaturi

Nimellisjännite	100-240 V~, 50/60 Hz
Latausjännite	13,5 V ≡
Latausvirta	0,4 A
Suojausluokka	II

Akku

Akkutyyppi	Li-Ion
Jännite	
-max	12 V ≡
-nimellinen	10,8 V ≡
Kapasiteetti	1500 mAh
Latausaika	3-5 h

*) Määritetyt arvot ovat emissioarvoja, eivätkä ne välttämättä edusta turvallisia työpaikka-arvoja. Vaikka emissio- ja immissiotasojen välillä on korrelaatio, sen perusteella ei voida päätellä, tarvitaanko lisäturvatoimenpiteitä vai ei. Työpaikan nykyisiin immissiotasoihin vaikuttavia tekijöitä ovat mm. tilatyyppi, muut melulähteet, esim. käytössä olevien koneiden määrä ja muut lähistöllä tapahtuvat prosessit. Työpaikan sallitut arvot voivat vaihdella maittain. Näiden tietojen tarkoituksena on auttaa käyttäjää arvioimaan paremmin vaaroja ja riskejä. Melupäästöarvot on määriteltä standardin EN 62841-1 mukaisesti.

**) Määritelty tärinäpäästöarvo on mitattu standardoidun testimenettelyn mukaisesti, ja sitä voidaan käyttää työkalujen keskinäiseen vertaamiseen. Määriteltyä tärinäpäästöarvoa voidaan käyttää myös altistumisen alustavaan arviointiin. Tärinäpäästöarvo voi vaihdella määritellystä arvosta sähkötyökalun todellisen käytön aikana. Nämä vaihtelut riippuvat tavasta, jolla sähkötyökalua käytetään. Pyri pitämään tärinä mahdollisimman vähäisenä. Yksi tapa vähentää tärinäkuormitusta on esimerkiksi rajoittaa työkalun käyttöaikaa. Tässä yhteydessä on otettava huomioon kaikki käyttöjakson osat (esimerkiksi myös ajat, jolloin sähkötyökalu on pois päältä, ja ajat, jolloin se on kytketty päälle, mutta toimii ilman kuormitusta). Tärinäpäästöarvot on määriteltä EN 62841-1 mukaisesti.

Hävittäminen

Tämä merkintä osoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana EU-alueella. Jotta estetään valvomattomasta jätteiden hävittämisestä ympäristölle tai ihmisten terveydelle mahdollisesti aiheutuvat haitat, kierrätä laite vastuullisesti ja edistä materiaalivarojen kestävä uudelleenkäyttöä. Palauta käytetty laite kierrätyspisteeseen, tai jälleenmyyjälle. Nämä voivat ottaa tuotteen vastaan ympäristön kannalta turvalliseen kierrätykseen. Vie myös akut kierrätykseen.



tamforce[®]

SE

BRUKSANVISNING KÄYTTÖOHJE USER MANUAL

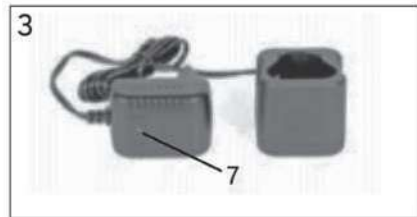
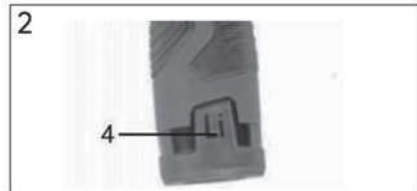


BORMASKIN BATTERIDRIVEN 12V 1,5 AH

Akkuporakone 12V 1,5 Ah
Cordless Drill 12V 1,5 Ah

ID: 10158542

Manufactured for / Valmistuttaja / Tillverkad för: Tamforce Group,
Finland Pakkalankuja 6, 01510 Vantaa (asiakaspalvelu@puuilo.fi)





Denna produkt är endast avsedd för hushållsbruk!
Läs dessa anvisningar noggrant innan du använder produkten för första gången och spara bruksanvisningen för framtida bruk.

Innan du börjar

Syfte

Denna apparat är endast avsedd för icke-kommersiellt bruk för skruvning och borrar i trä, metall, plast och mjuka tegelstenar.

Denna produkt är inte avsedd för kommersiellt bruk. De allmänt kända föreskrifterna för förebyggande av olyckor och de bifogade säkerhetsanvisningarna måste följas. Utför endast de åtgärder som beskrivs i denna bruksanvisning. All annan användning är olämplig. Tillverkaren tar inget ansvar för skador som uppstår till följd av sådan användning.

Förklaring av symboler

Information om faror och varningar är tydligt markerade på alla dessa instruktioner. Följande symboler används:



FARA! Omedelbar risk för dödsfall och personskador!
En överhängande farlig situation som kan leda till dödsfall eller allvarliga personskador.



WARNING! Möjlig risk för dödsfall och personskador!
En allmänt farlig situation som kan leda till dödsfall eller allvarliga personskador.



AKTA! Möjlig risk för personskador!
En farlig situation som kan leda till personskada.



Obs: Information som hjälper dig att bättre förstå processerna.

Dessa symboler anger vilken personlig skyddsutrustning som krävs:



Säkerhet

Allmänna säkerhetsanvisningar för elverktyg

WARNING! Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specialinstruktioner som medföljer detta elverktyg. Om anvisningarna nedan inte följs kan det leda till elektriska stötar, brand och/eller allvarliga personskador.

Spara alla säkerhetsanvisningar och instruktioner för framtida bruk.

Termen "elverktyg" som används i säkerhetsanvisningarna avser antingen sladdanslutna eller sladdlösa elverktyg.

1) Säkerhet på arbetsområdet

- a) Håll arbetsområdet rent och väl upplyst. Stökiga eller obelysta arbetsområden kan leda till olyckor.
- b) Arbeta inte med elverktyg i explosionsfarliga miljöer som innehåller brandfarliga vätskor, gaser eller damm. Elverktyg genererar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- c) Håll barn och andra personer på avstånd när du använder elverktyget. Du kan förlora kontrollen över elverktyget om du inte koncentrerar dig.

2) Elsäkerhet

- a) Elverktygets stickpropp måste passa in i uttaget. Kontakten får inte modifieras på något sätt. Använd inte adapterar med jordade elverktyg. Omodifierade stickproppar och kompatibla uttag minskar risken för elektriska stötar.
- b) Undvik kontakt med jordade ytor som rör, element, spisar och kylskåp. Risken för elektriska stötar ökar om kroppen är jordad.
- c) Håll elverktyget borta från regn och fukt. Vatten som tränger in i elverktyget ökar risken för elektriska stötar.
- d) Använd inte nätsladden för att bära eller hänga upp elverktyget eller för att dra ut kontakten ur uttaget. Håll nätsladden borta från värme, olja, vassa kanter och rörliga delar. Skadade eller trassliga kablar ökar risken för elektriska stötar.
- e) Om du arbetar med elverktyg utomhus ska du endast använda förlängningssladdar som är lämpliga för utomhusbruk. Användning av en förlängningssladd som är lämplig för utomhusbruk minskar risken för elektriska stötar.
- f) Om det är oundvikligt att använda elverktyget i fuktig miljö ska du använda en jordfelsbrytare. Användningen av en jordfelsbrytare minskar risken för elektriska stötar.

3) Personlig säkerhet

- a) Var uppmärksam, se vad du gör och använd sunt förnuft när du använder ett elverktyg. Använd inte elverktyget om du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller mediciner. Kortvarig ouppmärksamhet vid användning av elverktyg kan leda till allvarliga personskador.
- b) Använd personlig skyddsutrustning och alltid skyddsglasögon. Beroende på typ och användning av elverktyget minskar risken för skador om du bär personlig skyddsutrustning som andningskydd, skyddsskor, skyddshjälm eller hörselskydd.
- c) Undvik oavsiktlig start. Se till att elverktyget är avstängt innan du ansluter det till strömförsörjningen och/eller batteriet, tar upp det eller bär det. Att bära elverktyget med fingret på strömbrytaren eller att ansluta elverktyget till strömkällan när strömbrytaren är påslagen kan orsaka olyckor.
- d) Ta bort inställningsverktyg och nycklar innan du slår på elverktyget. Ett verktyg eller en nyckel som sitter fast i den roterande delen av elverktyget kan orsaka personskador.
- e) Undvik onormala ställningar. Se till att du står stadigt på marken och att du hela tiden håller balansen. Detta ger dig bättre kontroll över elverktyget i oväntade situationer.
- f) Använd lämpliga kläder. Bär inte lösa kläder eller smycken. Håll hår och kläder borta från rörliga delar. Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.
- g) Om utrustning för utsug och uppsamling av damm kan installeras, måste den anslutas och användas korrekt. Användning av en dammuppsamlare kan minska dammriskerna.
- h) Strunta inte i säkerhetsföreskrifterna för elverktyg, även om du känner till elverktyget efter många användningar. Ovarsam hantering kan leda till allvarliga skador på bråkdelar av en sekund.

4) Användning och underhåll

- a) Överbelasta inte elverktyget. Använd ett elverktyg som är avsett för uppgiften. Med rätt elverktyg kan du arbeta bättre och säkrare inom det angivna effektområdet.
- b) Använd inte ett elverktyg med defekt strömbrytare. Ett elverktyg som inte går att slå på eller av är farligt och måste repareras.
- c) Dra ur sladden och/eller koppla bort batteriet innan du gör några justeringar, byter utrustning eller lagrar elverktyget. Denna försiktighetsåtgärd förhindrar att elverktyget startas oavsiktligt.

- d) Förvara oanvända elverktyg utom räckhåll för barn. Låt inte personer som inte är förtrogna med elverktyget eller som inte har läst denna bruksanvisning använda elverktyget. Elverktyg är farliga om de används av oerfarna personer.
- e) Underhåll elverktyg och deras utrustning noggrant. Kontrollera att rörliga delar fungerar korrekt och inte sitter fast, är trasiga eller skadade på ett sådant sätt att elverktyget inte fungerar korrekt. Reparera skadade delar innan du använder elverktyget. Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elverktyg.
- f) Håll skärverktygen vassa och rena. Korrekt underhållna skärverktyg med vassa skäreggar är mindre benägna att fastna och lättare att kontrollera.
- g) Använd elverktyget och dess tillbehör i enlighet med dessa anvisningar. Ta hänsyn till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras. Användning av elverktyg för andra ändamål än de avsedda kan leda till en farlig situation.
- h) Håll handtag och greppytor torra, rena och fria från olja och fett. Hala handtag och greppytor förhindrar säker användning och kontroll av elverktyget i oförutsedda situationer.

5) Användning och underhåll av batteriverktyg

- a) Ladda batterierna endast med de laddare som rekommenderas av tillverkaren. En laddare som är avsedd för en viss typ av batteri utgör en brandrisk när den används med andra typer av batterier.
- b) Använd endast batterier som är avsedda för detta ändamål. Användning av andra batterier kan leda till personskador och brand.
- c) Håll oanvända batterier borta från gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar eller andra små metallföremål som kan kortsluta polerna. Kortslutning mellan batteripolerna kan orsaka brännskador eller eldsvåda.
- d) Om batteriet används felaktigt kan det läcka vätska. Undvik kontakt med vätskan. Om du råkar komma i kontakt med vätskan, skölj av den med vatten. Om du får vätska i ögonen, kontakta läkare. Läckande batterivätska kan orsaka hudirritation eller brännskador.
- e) Använd inte ett skadat eller modifierat batteri. Skadade eller modifierade batterier kan fungera felaktigt och orsaka brand, explosion eller personskada.
- f) Utsätt inte batteriet för eld eller höga temperaturer. Eld eller temperaturer över 130 °C kan orsaka explosion.
- g) Följ alla laddningsanvisningar och ladda aldrig batteriet eller batteriverktyget utanför det temperaturområde som anges i bruksanvisningen. Felaktig laddning eller laddning utanför det tillåtna temperaturområdet kan förstöra batteriet och öka risken för brand.

6) Underhåll

- a) Låt endast kvalificerad fackpersonal reparera elverktyget och använd endast originalreservdelar. Detta garanterar att elverktygets säkerhet bibehålls.
- b) Reparera aldrig skadade batterier. All service på batterierna får endast utföras av tillverkaren eller en auktoriserad serviceverkstad.

Säkerhetsanvisningar för borrar

- a) Stötta verktyget väl före användning. Detta elverktyg har ett högt vridmoment. Om verktyget inte står stadigt under användning kan det leda till förlorad kontroll och personskador.
- b) Håll i elverktyget från de isolerade greppytorna när du utför arbete där bladet kan träffa en dold elsladd eller apparatens egen elsladd. Kontakt med en strömförande ledare kan orsaka elektriska stötar.

Säkerhetsanvisningar vid användning av långa borrarblad

- a) Arbeta aldrig med en hastighet som är högre än borrens maxhastighet. Om borrkronan tillåts rotera fritt vid högre hastigheter utan kontakt med arbetsstycket, kan den lätt böjas och orsaka skador.
- b) Börja alltid borra med låg hastighet och med borsten i kontakt med arbetsstycket. Om borrkronan vid högre hastigheter tillåts rotera fritt utan kontakt med arbetsstycket kan den lätt böjas och orsaka skador.
- c) Tryck inte för hårt, tryck endast i borrens längdriktning. Borrkronan kan böjas och gå sönder eller orsaka förlorad kontroll och personskador.

Allmänna säkerhetsanvisningar

- Säker användning av denna utrustning kräver att användaren har läst och förstått dessa instruktioner innan utrustningen används för första gången.
- Följ alla säkerhetsanvisningar! Om du inte gör det kan du skada dig själv och andra.
- Spara alla drifts- och säkerhetsanvisningar för framtida bruk.
- Om du säljer eller överlåter din enhet måste du också lämna över denna bruksanvisning.
- Enheten får endast användas när den fungerar korrekt. Om produkten eller någon del av den är defekt måste den tas ur drift och kasseras på korrekt sätt.
- Använd aldrig apparaten i ett område där det finns risk för explosion eller i närheten av brandfarliga vätskor eller gaser.
- Se alltid till att en avstängd enhet inte kan startas om oavsiktligt.
- Använd inte utrustning med en felaktig on/off-brytare.
- Håll barn borta från apparaten! Håll apparaten utom räckhåll för barn och andra obehöriga personer.
- Överbelasta inte apparaten. Använd inte apparaten för ändamål som den inte är avsedd för.
- Se till att du alltid bär nödvändig personlig skyddsutrustning.
- Var försiktig och arbeta endast när du är i gott skick: om du är trött eller sjuk, eller har druckit alkohol, tagit läkemedel eller olagliga droger, använd inte maskinen eftersom du inte är i skick att använda den på ett säkert sätt.
- Denna produkt är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) som är fysiskt, sensoriskt eller mentalt nedsatta eller som saknar erfarenhet av och/eller kunskap om produkten, såvida de inte övervakas eller instrueras i användningen av en person som ansvarar för deras säkerhet. Se till att barn inte kan leka med enheten.
- Följ alltid alla tillämpliga nationella och internationella säkerhets-, hälso- och arbetsföreskrifter.

Vibrationsrisker

WARNING! Risk för skador på grund av vibrationer!

Vibrationer kan orsaka skador på blodkärl och/eller nerver, särskilt hos personer med cirkulationsproblem. Om du upplever något av följande symptom ska du omedelbart avbryta arbetet och uppsöka läkare: domningar i delar av kroppen, känselbortfall, klåda, stickningar, smärta, missfärgning av huden.

De vibrationsvärden som anges i bruksanvisningen representerar utrustningens huvudsakliga användningsområden. Faktiska vibrationer under användning kan skilja sig från dessa värden på grund av följande faktorer:

- Felaktig användning av produkten
- Olämpliga tillbehör
- Olämpligt material
- Otillräckligt underhåll

Du kan minska riskerna avsevärt genom att följa dessa tips:

- Underhåll apparaten enligt anvisningarna i bruksanvisningen.
- Undvik arbete vid låga temperaturer.

WARNING! Risk för skador på grund av vibrationer! Vibrationer kan orsaka skador på blodkärl och/eller nerver, särskilt hos personer med cirkulationsrubbnings.

Om du får något av följande symptom ska du omedelbart sluta arbeta och kontakta läkare: domningar i delar av kroppen, känselbortfall, klåda, stickningar, smärta, förändringar i hudfärgen.

- När det är kallt ska du se till att hålla kroppen och särskilt händerna varma.
- Ta regelbundna pauser och rör på armarna för att förbättra cirkulationen.

Elsäkerhet

- Apparaten får endast anslutas till ett korrekt installerat och jordat uttag.
- Använd en jordfelsbrytare med ett maxvärde på 30 mA.
- Kontrollera att strömförsörjningen uppfyller kraven för enheten innan du ansluter den.
- Verktyget får endast användas inom de angivna spännings- och effektgränserna (se namnplåten).
- Vidrör inte nätkontakten med våta händer! Dra alltid ut nätkontakten genom att hålla i kontakten och inte i kabeln.
- Böj, nyp, dra eller kör inte över nätsladden, skydda den mot vassa kanter, olja och värme.
- Använd inte kabeln för att lyfta apparaten och använd inte kabeln för något annat ändamål än den avsedda användningen.
- Kontrollera stickpropp och kabel före varje användning.
- Om nätsladden är skadad, dra omedelbart ur kontakten. Använd aldrig apparaten om nätsladden är skadad.
- Om enheten inte används, se till att stickkontakten är utdragen.
- Se till att apparaten är fränkopplad innan du ansluter nätkabeln/batteriet.
- Se till att apparaten är avstängd innan du drar ut kontakten/batteriet.
- Koppla ur strömförsörjningen innan du transporterar enheten.

Hantering av laddningsbara enheter

- Brandrisk! Använd endast batterier som godkänts av tillverkaren. Använd endast laddare som godkänts av tillverkaren. Håll batteriet borta från metallföremål som kan orsaka kortslutning när det inte används. Det finns risk för personskador och brand.
- Innan du ansluter laddaren måste du kontrollera att strömförsörjningen uppfyller enhetens krav.
- Använd en jordfelsbrytare med ett maxvärde på 30 mA.
- Ladda batteriet endast inomhus.
- Se till att enheten är avstängd innan du sätter i batteriet.
- Slå aldrig på apparaten när den laddas.
- Batteriet kan läcka vätska om det används på fel sätt. Batterivätska kan orsaka hudirritation och brännskador. Undvik kontakt! Vid oavsiktlig kontakt, skölj noggrant med vatten. Uppsök omedelbart läkare om du får batterivätska i ögonen.

Särskilda säkerhetsanvisningar för apparaten

- När du använder maskinen, se till att arbetsområdet är rent och snyggt.
- Låt inte verktyg, föremål eller kablar ligga framme i närheten av apparaten.
- Se till att området är väl upplyst när du arbetar med enheten.
- Säkra arbetsstycket så att det inte kan glida.
- Vid arbete på väggar, tak eller golv, var uppmärksam på kablar samt gas- och vattenledningar.
- Använd endast lämpliga borrhonor och spetsar.
- Montera borrar och spetsar först när maskinen har stängts av.
- Se till att borrar och spetsar är ordentligt fastsatta innan maskinen startas.
- Se till att skärverktygen alltid är vassa och rena.
- Förhindra överhettning av maskinen och arbetsstycket.
- Risk för brand på grund av gnistor och heta spån! Avlägsna brännbara föremål från arbetsområdet.
- Hantera inte material som innehåller farliga ämnen. Det finns risk för att cancerframkallande ämnen frigörs!
- Håll handtagen torra och fria från fett.
- Använd endast tillbehör som är lämpliga och godkända för apparaten. Felaktigt monterade, skadade eller slitna verktyg kan orsaka kraftiga vibrationer som kan göra utrustningen okontrollerbar. Lösa eller trasiga verktyg eller verktygsfragment kan orsaka personskador.
- Om verktyget fastnar, stäng omedelbart av maskinen. Risk för kickback!

- Låt enheten stanna helt innan du lägger ifrån dig den.
- Innan du arbetar på maskinen och när du transporterar eller lagrar verktyget, se till att rotationsomkopplaren är i mittläget för att förhindra oavsiktlig påslagning.
- Symboler som är fästa på enheten får inte tas bort eller täckas över. Information på enheten som inte längre är läsbar måste omedelbart ersättas.



Läs instruktionerna innan du använder apparaten och följ bruksanvisningen.



Ladda batteripaketet endast inomhus.



Släng inte batteripaketet i hushållsavfallet!



Kasta inte batteripaketet i vatten!



Bränn inte batteripaketet!



Utsätt inte batteripaketet för solljus eller höga temperaturer!

Personlig skyddsutrustning



Använd skyddsglasögon när du arbetar med enheten.



Använd hörselskydd när du arbetar med apparaten.



Använd andningsskydd när du arbetar med verktyg som genererar mycket damm.



Använd inte skyddshandskar när du arbetar med enheten.



Använd bekväma kläder när du arbetar med utrustningen.



Om du har långt hår ska du täcka det eller använda ett hårnät.

Presentation av enheten

Li-Ion batteridrivna bormaskin/skruvdragare

Figur 1

1. Verktgshållare
2. Vridmomentställare
3. Brytare för rotationsriktning
4. Låsknapp
5. Strömbrytare on/off

Omfattning av leveransen

- Bruksanvisning
- Trådlös bormaskin/skruvmejsel
- Batteriladdare
- Batteripaket

Användning



OBS! Risk för skador på apparaten! Låt inte batteriet djupurladdas.

OBS! Risk för skador på apparaten! Tryck inte på on/off-knappen när apparaten har stängts av automatiskt.

Li-Ion-batteriet kan laddas när som helst utan att det påverkar enhetens livslängd. Om laddningen avbryts skadas inte batteripaketet.

- Batteriet måste laddas före driftsättning.
- Tryck in låsknappen (4) och koppla bort batteriet.
- Ladda produkten genom att ansluta laddaren till batteripaketet.

Laddningsstatus indikeras av en indikatorlampa (6):

- Indikatorlampan (6) lyser rött = batteriet laddas.
- Indikatorlampan (6) lyser grönt = batteriet är fulladdat.
- Sätt i batteripaketet i enheten och kontrollera att det snäpper på plats korrekt

Lossa utrustning

OBS! Risk för personskada! Kort efter användning kan verktyget vara mycket varmt. Risk för brännskador! Låt det heta verktyget svalna. Rengör aldrig ett hett verktyg med brandfarliga vätskor.

Figur 4

- Håll i bakkanten på chucken (1).
- Öppna chucken genom att vrida den moturs.
- Ta bort utrustningen.

Installera utrustning

FARA! Risk för personskada! Vid montering av utrustning, se till att det sitter fast ordentligt i sätet och inte är felriktat.

- För in utrustningen så djupt det går i verktygshållaren (1).
- Vrid verktygshållaren (1) medurs för att säkra.

Ändring av rotationsriktning

OBS! Risk för skador på apparaten! Använd rotationsomkopplaren endast när apparaten står stilla.

- För att borra hål eller skruva fast skruvar, tryck rotationsomkopplaren (3) åt vänster (medurs rotation).
- För att ta bort skruvar, tryck rotationsomkopplaren (3) åt höger (rotation moturs).
- Om rotationsomkopplaren är i mittläge är on/off-brytaren (5) låst.

Inställning av vridmoment




OBS! Risk för skador på utrustningen. Använd momentreglaget endast när apparaten står stilla.



OBS! Risk för skador på utrustningen. Använd inte inställningen [] för skruvdragning.

Anordningens vridmoment kan ställas in i 20 olika lägen genom att vrida vridmomentreglaget (2):

- Inställning 1-11 = låg inställning för små skruvar och mjuka material.
- Inställningar 12-20 = högre inställning för större skruvar och hårdare material.
- Inställning [] = för åtdragning och lossning av skruvar som sitter fast hårt. Frigöringsbrytaren fungerar inte under denna inställning: enheten arbetar med maximalt vridmoment.

Kontrollera innan du börjar:

Kontrollera att utrustningen är i säkert skick:

- Kontrollera att det inte finns några synliga defekter på enheten.
- Kontrollera att alla delar av enheten är korrekt installerade.

On/Off

- Tryck på On/Off-brytaren (5) för att slå på apparaten.
- Stäng av apparaten genom att släppa on/off-brytaren (5).



Obs: Enhetens hastighet kan ändras genom att trycka på On/Off-brytaren med olika kraft.


Borring



FARA! Risk för personskador! Håll aldrig det arbetsstycke du arbetar med i handen, i knät eller mot andra kroppsdelar.



OBS! Risk för skador på utrustningen. Använd aldrig bormaskinen för att förstora borrhål.

- Vrid momentjusteraren (2) till [].
- Håll verktyget rakt och borra med ett konstant tryck.



OBS: Använd alltid en borr som är lämplig för materialet.

Skruvning

- Ställ in önskat vridmoment med momentreglaget (2).
- Håll enheten i en rak linje med skruven.



Observera: Använd alltid en skruvspets som passar skruven. Om du använder fel spets kan skruvhuvudet skadas.

Rengöring

Översikt över rengöring

Regelbundet och beroende på användningsförhållandena

Vad?	Hur?
Rengör motorventilerna för att avlägsna damm.	Använd dammsugare, rengöringsborste eller pensel.
Rengör enheten.	Torka av enheten med en fuktig trasa.

Felsökning

FARA! Var försiktig - risk för personskador! Icke fackmannamässiga reparationer kan leda till att apparaten inte längre fungerar på ett säkert sätt. Detta utsätter dig och din omgivning för risker.

Funktionsstörningar orsakas ofta av små fel. De flesta av dessa kan du enkelt åtgärda själv. Läs följande tabell innan du vänder dig till en serviceverkstad. Du kommer att bespara dig mycket besvär och eventuellt pengar.

Fel	Orsak	Åtgärd
Enheten fungerar inte	Enheten felaktig	Kontakta ett servicecenter
	Batteriet är tomt	Ladda
	Fel på batteriet	Kontakta ett servicecenter
Verktøjshållaren roterar inte	Är omkopplaren för rotationsriktning korrekt inställd	Kontrollera inställningen

Om du inte kan fixa felet själv, kontakta en servicecentral. Observera att felaktiga reparationer också gör att garantin upphör att gälla och kan medföra extra kostnader.

Avfallshantering

Avfallshantering av enheten

Den överkorsade sopkärlssymbolen på elektrisk och elektronisk utrustning och förpackning eller medföljande dokument anger att utrustningen inte får slängas tillsammans med hushållsavfall. Det är användarens ansvar att leverera den uttjänta utrustningen till uppsamlingsplatser för korrekt återvinning av materialen. Information om insamlingsställen för WEEE kan erhållas från butiker och kommunala instanser. Korrekt hantering av uttjänt utrustning säkerställer att potentiellt farliga ämnen, blandningar eller komponenter inte släpps ut i miljön eller skadar människors hälsa och att värdefulla råmaterial återvinns. Alla användare av elektrisk och elektronisk utrustning bör delta i åtgärder för att skydda miljön från farligt avfall.

Ta bort alla batterier och ackumulatörer före avfallshantering.



Avfallshantering av förpackningsmaterial

Förpackningen består av kartong och plast, som kan återvinnas enligt märkningen. Skicka dessa material till återvinning.



Avfallshantering av batterier

Kasserade batterier och ackumulatörer är inte hushållsavfall och måste tas om hand i enlighet med gällande bestämmelser.

Lämna in oanvändbara batterier till en insamlingsplats.

Batterierna får inte brännas. Risk för explosion!



Tekniska specifikationer

Trådlös bormaskin

Tomgångshastighet	0-700 min ⁻¹
Maximalt vridmoment	20 Nm
Spindel max diameter	10 mm
Ljudeffektnivå (LwA)*	70,1 dB(A) (K = 5 dB(A))
Ljudtrycksnivå (LpA)*	62,1 dB(A) (K = 5 dB(A))
Vibration**	a _{hD} = 1,097 m/s (K = 1,5 m/s ²)

Batteriladdare

Nominell spänning	100-240 V~, 50/60 Hz
Laddningsspänning	13,5 V ≡
Laddningsström	0,4 A
Skyddsklass	II

Batteri

Batterityp	Li-Ion
Spänning	
-max	12 V ≡
-nominell	10,8 V ≡
Kapacitet	1500 mAh
Laddningstid	3-5 h

*) De angivna värdena är emissionsvärden och representerar inte nödvändigtvis säkra arbetsplatsvärden. Även om det finns ett samband mellan emissions- och immissionsnivåer, indikerar det inte om ytterligare säkerhetsåtgärder krävs eller inte. Faktorer som påverkar de aktuella immissionsnivåerna på en arbetsplats inkluderar typ av lokaler, andra bullerkällor, t.ex. mängden maskiner som används och andra processer som äger rum i närheten. De tillåtna värdena för en arbetsplats kan variera från land till land. Denna information är avsedd att hjälpa användaren att bättre bedöma faror och risker. Bulleremissionsvärden definieras i enlighet med EN 62841-1.

**) Det angivna vibrationsemissionsvärdet har uppmätts enligt ett standardiserat testförfarande och kan användas för jämförelse mellan verktyg. Det angivna vibrationsemissionsvärdet kan också användas för en preliminär bedömning av exponeringen. Vibrationsemissionsvärdet kan variera från det angivna värdet under faktisk användning av elverktyget. Dessa variationer beror på hur verktyget används. Försök att hålla vibrationerna på ett minimum. Ett sätt att minska vibrationsbelastningen är t.ex. att begränsa den tid som verktyget används. Detta bör ta hänsyn till alla delar av arbetscykeln (t.ex. inklusive tider då elverktyget är avstängt och tider då det är påslaget men körs utan belastning). Vibrationsemissionsvärden definieras i enlighet med EN 62841-1.

Avfallshantering

Denna symbol anger att produkten inte får slängas tillsammans med hushållsavfall inom EU. För att förhindra potentiell skada på miljön eller människors hälsa från okontrollerad avfallshantering, återvinn ansvarsfullt och främja hållbar återanvändning av materialresurser. Lämna tillbaka den använda apparaten till en återvinningsstation eller till återförsäljaren. De kan ta emot produkten för miljösäker återvinning. Lämna även batterierna till en återvinningscentral.

